



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

**Pour publication immédiate :** 27 août 2013

**LE GOUVERNEUR CUOMO ANNONCE QUE DES FONDS DE REVITALISATION COMMUNAUTAIRES SONT ACCORDÉS À 29 PROJETS DANS LA VALLÉE DE LA MOHAWK**

***Les projets favorisent la création de plus de 400 emplois***

Le Gouverneur de l'État de New York M. Andrew M. Cuomo a annoncé aujourd'hui que des fonds de la Community Development Block Grant (CDBG) d'un montant de 8 millions de dollars ont été remis à 29 projets de revitalisation communautaire et de développement économique dans les comtés de Fulton, Herkimer, Montgomery, Oneida, Otsego et Schoharie. Les ressources ont été attribuées dans le cadre du second tour de l'initiative des conseils régionaux du Gouverneur, pour des projets ayant fait une demande par le biais du Fond de revitalisation communautaire du Conseil régional du développement économique de la vallée de la Mohawk (Mohawk Valley Regional Economic Development Council - MVREDC). Ces 29 projets favoriseront la création de plus de 400 emplois.

« L'initiative des conseils régionaux s'apprête à donner plus de pouvoir à nos communautés pour qu'elles puissent tracer leur propre chemin vers la prospérité en utilisant les atouts locaux qu'elles connaissent le mieux, a déclaré le Gouverneur Cuomo. Les projets récipiendaires de ces subventions permettront la création de plus de 400 emplois, offriront des logements abordables, renforceront l'infrastructure et favoriseront la croissance des entreprises locales. Ces améliorations montrent clairement le succès découlant d'une approche de terrain du développement économique, et il me tarde de poursuivre la collaboration entre les secteurs public et privé pour le renforcement de nos communautés partout dans l'État. »

En février, le Conseil régional de développement économique de la vallée de la Mohawk, en partenariat avec le Renouveau communautaire et du logis de l'État de New York (HCR), a annoncé que 8 millions de dollars en ressources du Fond du renouvellement communautaire étaient offerts aux communautés pour la réinsertion des logements, des infrastructures publiques, des installations publiques et des activités de développement économique, ce qui profite principalement aux individus de revenu moyen à faible. Financé au fédéral et géré par HCR dans l'État de New York, le programme CDBG aide les unités gouvernementales locales à développer des communautés viables en offrant plus de possibilités économiques et des logements décentes à bon prix.

French

« Les fonds attribués aujourd'hui par le Conseil de développement régional de la vallée de la Mohawk rehausseront la qualité dans toute la région et revigoreront les communautés, a déclaré Darryl C. Towns, commissaire/directeur général du Renouveau du Logement et des Communautés de l'État de New York. « C'est là l'objectif de l'initiative de conseils régionaux de développement économique du Gouverneur Cuomo, et HRC est fier de faire partie de cette stratégie de développement économique orientée vers les communautés. Je félicite nos partenaires de la vallée de la Mohawk d'être allés chercher les ressources qui aideront les entreprises à croître et les familles à prospérer. »

« En investissant dans les ressources de la vallée de la Mohawk, nous pouvons bâtir un brillant avenir pour les résidents et entreprises, a déclaré Larry Gilroy, président de Gilroy, Kernan & Gilroy, Inc., et coprésident de MVREDC. Les subventions que nous annonçons aujourd'hui permettront la création d'emplois, des logements de qualité et le renforcement de nos entreprises et atouts communautaires. Le Conseil régional du développement économique de la vallée de la Mohawk est reconnaissant envers le Gouverneur Cuomo, qui a créé cette importante initiative pour lier les communautés de notre région, créer des partenariats et offrir de plus grandes occasions de croissance et de prospérité. »

Après un examen complet des demandes par le Conseil et son Comité de liaison du comté - un groupe de travail incluant des professionnels du développement économique de chacun des six comtés de la région de la vallée de la Mohawk (Fulton, Herkimer, Montgomery, Oneida, Otsego and Schoharie) – le Conseil régional du développement économique de la vallée de la Mohawk et HCR ont sélectionné 29 projets dans la région, lesquels seront financés après avoir été identifiés comme des priorités pour la communauté, ce qui permettra la création de 400 emplois en plus d'être aligné au [plan stratégique](#) du conseil régional.

Pour la liste complète des subventions, consultez la [page d'accueil](#) du Conseil régional du développement économique de la vallée de la Mohawk. Les projets bénéficiant des fonds CDGB doivent être complétés dans les deux ans.

###

Des informations supplémentaires sont disponibles sur [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
État de New York | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418